



KÚPNA ZMLUVA

uzatvorená podľa § 588 a nasl. Občianskeho zákonníka v znení zmien a doplnkov
(ďalej len „zmluva“)

ev. č. Predávajúceho: 211643-11200-KZ

I. ZMLUVNÉ STRANY

Obec Malinovo

Sídlo:	Obecný úrad, Ludvíka Svobodu 17, 900 45 Malinovo
Zastúpená:	Ing. Edit Valacsai - starostka
IČO:	00304921
DIČ:	2020662171
Bankové spojenie:	PRIMA banka Slovensko, a.s.
IBAN:	SK67 5600 0000 0019 1007 7001

(ďalej len „Kupujúci“)

a

Západoslovenská distribučná, a.s.

Sídlo:	Čulenova 6, 816 47 Bratislava
Zapísaná v:	Obchodný register Okresného súdu Bratislava I oddiel: Sa, vložka číslo: 3879/B
Zastúpená:	Ing. Miloš Karas – vedúci úseku riadenia investícií na základe poverenia č. 00407-URI-POIN zo dňa 13.04.2021 Ing. Xénia Albertová – vedúca riadenia vlastníckych vzťahov na základe poverenia č. 00407-URI-POIN zo dňa 13.04.2021
IČO:	36 361 518
DIČ:	2022189048
IČ DPH:	SK2022189048
IBAN:	SK59 1100 0000 0026 2610 6826

(ďalej len „Predávajúci“)

(Predávajúci a Kupujúci ďalej spoločne len „Zmluvné strany“)

II. PREDMET ZMLUVY

1. Predávajúci je výlučným vlastníkom, v spoluvlastníckom podiele 1/1 k celku, nehnuteľnosti - stavby súpisné číslo 532, popis stavby Trafostanica TS-41, druh stavby 18 postavená na pozemku registra KN-C parc. č. 203/2, zapísanej na liste vlastníctva č. 970, okres Senec, obec Malinovo, katastrálne územie Malinovo (ďalej len „Nehnuteľnosť“). Kópia listu vlastníctva tvorí prílohu tejto zmluvy a je jej neoddeliteľnou súčasťou.
2. Predávajúci touto zmluvou predáva a Kupujúci kupuje do svojho výlučného vlastníctva Nehnuteľnosť špecifikovanú v čl. II., ods. 1. tejto zmluvy.
3. Predávajúci vyhlasuje, že je oprávnený s Nehnuteľnosťou nakladať a že na Nehnuteľnosti neviazu žiadne dlhy, vecné bremená, záložné právo ani iné práva tretích osôb.
4. Kupujúci vyhlasuje, že pred uzatvorením tejto zmluvy sa oboznámil so stavom Nehnuteľnosti z písomnej dokumentácie Predávajúceho ako aj z osobnej prehliadky Nehnuteľnosti.
5. Predaj Nehnuteľnosti Kupujúcemu bol odsúhlasený Obecným zastupiteľstvom na zasadnutí dňa 21.05.2021. Kópia výpisu z uznesenia Obecného zastupiteľstva číslo 69-6./OZ-2021 tvorí prílohu tejto zmluvy a je jej neoddeliteľnou súčasťou.

III. KÚPNA CENA A PLATOBNÉ PODMIENKY

1. Kúpna cena za Nehnuteľnosť bola stanovená dohodou Zmluvných strán vo výške **100,00 €**, slovom **jednoto Euro**.
2. Predaj nehnuteľnosti bude v súlade s ustanoveniami §38 ods.1 zákona č. 222/2004 Z. z. v znení neskorších predpisov oslobodený od DPH.
3. Kupujúci sa zaväzuje zaplatiť predávajúcemu kúpnu cenu podľa čl. III bod 1 tejto zmluvy bezhotovostným prevodom na účet predávajúceho uvedený v čl. I tejto zmluvy na základe zálohovej faktúry vystavenej predávajúcim do 15 kalendárnych dní od nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy. Splatnosť zálohovej faktúry bude 14 kalendárnych dní odo dňa doručenia. Predávajúci vystaví riadnu (vyúčtovaciu) faktúru na toto plnenie do 15 kalendárnych dní odo dňa vzniku daňovej povinnosti, tj do 15 dní odo dňa zápisu vlastníckeho práva k nehnuteľnosti do katastra nehnuteľností.

IV. VKLAD DO KATASTRA NEHNUTEĽNOSTÍ

1. Kupujúci nadobúda vlastníctvo k Nehnuteľnosti vkladom do príslušného katastra nehnuteľností.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že návrh na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností z tejto zmluvy (spolu so všetkou dokumentáciou a prílohami, ktoré vyžadujú príslušné právne predpisy) podá Predávajúci do 10 pracovných dní po obdržaní kúpnej ceny, pričom Kupujúci týmto výslovne poveruje Predávajúceho na podanie takéhoto návrhu na vklad, ako aj na prípadné dopĺňanie návrhu na vklad, nahliadanie do spisu a podávanie informácií.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že úhradu správnych poplatkov spojených s podaním návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností z tejto zmluvy znáša Kupujúci. Za účelom podania návrhu na vklad doručí Kupujúci Predávajúcemu správny poplatok v e-kolku v sume 66,00 €.
4. Zmluvné strany berú na vedomie, že podpísaním tejto zmluvy sú svojimi zmluvnými prejavmi viazaní až do vydania rozhodnutia o povolení vkladu vlastníckeho práva Kupujúceho k Nehnuteľnosti podľa tejto zmluvy do katastra nehnuteľností.
5. Ak vklad vlastníckeho práva Kupujúceho k Nehnuteľnosti do katastra nehnuteľností z tejto zmluvy nebude povolený, táto zmluva stráca platnosť a Zmluvné strany si vrátia prijaté plnenia do 30 dní od obdržania rozhodnutia o zamietnutí vkladu.

V. OSTATNÉ USTANOVENIA

1. Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpísania Zmluvnými stranami. Ak je však ktorákoľvek zo Zmluvných strán povinná osoba podľa § 2 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „Zákon o slobode informácií“), táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia
2. Zmluvné strany berú na vedomie, že predávajúci je povinná osoba podľa § 2 Zákona o slobode informácií. predávajúci ako povinná osoba podľa § 2 Zákona o slobode informácií zverejní túto zmluvu najneskôr do 30 kalendárnych dní odo dňa jej platnosti a doručí kupujúcemu písomné potvrdenie o zverejnení tejto zmluvy do 10 kalendárnych dní odo dňa jej zverejnenia.
3. Vzťahy zmluvných strán založené touto zmluvou, ktoré zmluva výslovne neupravuje, sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka a ostatných platných právnych predpisov Slovenskej republiky.
4. V prípade, že ktorékoľvek ustanovenie tejto zmluvy bude súdom alebo príslušným štátnym orgánom z akéhokoľvek dôvodu prehlásené za neplatné, nedostatočne určité alebo nevykonateľné, zmluvné strany sa zaväzujú odstrániť dodatkom tejto zmluvy takúto neplatnosť, nedostatočnú určitosť alebo nevykonateľnosť takým spôsobom, aby bol zmysel tejto zmluvy naplnený.
5. Akékoľvek zmeny tejto zmluvy je možné vykonať výlučne na základe písomnej dohody zmluvných strán formou písomných dodatkov podpísaných obidvomi zmluvnými stranami.
6. Táto zmluva je vyhotovená v šiestich (6) exemplároch rovnakej právnej sily, z ktorých dve (2) vyhotovenia obdrží predávajúci, dve (2) vyhotovenia obdrží kupujúci a dve (2) vyhotovenia budú použité pre účely konania o povolení vkladu vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností.

7. Zmluvné strany vyhlasujú, že ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená a ich vôľa vyjadrená v tejto zmluve je vážna, slobodná a určitá. Zmluvné strany si zmluvu prečítali a na znak súhlasu s jej obsahom ju bez akéhokoľvek nátlaku vlastnoručne podpísali.
8. Osobné údaje, ktoré sú súčasťou tejto zmluvy, sú spracúvané v súlade s informáciami o ochrane osobných údajov, ktoré sú dostupné vždy v aktuálnom znení na www.zsdis.sk/GDPR.
9. Zmluvné strany berú na vedomie, že Kupujúci je zapísaný v registri partnerov verejného sektora (link: <https://rpvs.gov.sk/rpvs/Partner/Partner/Detail/9716>).
10. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú:
 - Príloha č. 1: Kópia listu vlastníctva č. 970
 - Príloha č. 2: Kópia výpisu z uznesenia Obecného zastupiteľstva číslo 69-6./OZ-2021
 - Príloha č. 3: Kópia Poverenia 00407-URI-POIN

Kupujúci

V Malinove dňa 22. 12. 2021

V Bratislave dňa 24.-11-2021

podpis : _____
meno : Ing. Edit Valacsai
funkcia : starostka
Obec Malinovo



podpis : _____
meno : Ing. Miloš Karas
funkcia : vedúci úseku riadenia investícií
Západoslovenská distribučná, a.s.

podpis : _____
meno : Ing. Xénia Albertová
funkcia : vedúca riadenia vlastníckych vzťahov
Západoslovenská distribučná, a.s.

VÝPIS Z KATASTRA NEHNUTEĽNOSTÍ

Okres : 108 Senec
Obec : 508071 Malinovo
Katastrálne územie : 835803 Malinovo

Dátum vyhotovenia : 23.11.2021
Čas vyhotovenia : 14:43:49
Údaje platné k : 22.11.2021 18:00:00

Výpis je nepoužiteľný na právne úkony

VÝPIS Z LISTU VLASTNÍCTVA č. 970

ČASŤ A: MAJETKOVÁ PODSTATA

Stavby

Počet stavieb: 1

Súpisné číslo	Na pozemku parcelné číslo	Druh stavby	Popis stavby	Druh chránenej nehnuteľnosti	Umiestnenie stavby
532	203/2	18	trafostanica TS-41		1
Právny vzťah k pozemku parcelné číslo 203/2 pod stavbou s.č. 532 nie je evidovaný na liste vlastníctva.					
Iné údaje: Bez zápisu					

Legenda

Druh stavby

18 Budova technickej vybavenosti sídla (výmenníková stanica, budova na rozvod energií, čerpacia a prečerpávací stanica, úpravňa vody, transformačná stanica a rozvodňa, budova vodojemu alebo čistiarne odpadových vôd a iné)

Umiestnenie stavby

1 Stavba postavená na zemskom povrchu

ČASŤ B: VLASTNÍCI A INÉ OPRAVNENÉ OSOBY Z PRÁVA K NEHNUTEĽNOSTI

Vlastník

Počet vlastníkov: 1

Poradové číslo	Titul, priezvisko, meno, rodné meno / Názov Miesto trvalého pobytu / Sídlo Dátum narodenia, rodné číslo / IČO / Iný identifikačný údaj	Spoluvlastnícky podiel
1	Západoslovenská distribučná, a.s., Čulenova 6, Bratislava, PSČ 816 47, SR, IČO: 36361518	1/1
	Titul nadobudnutia	
	Vyhlasenie o vklade č.V-3619/07 zo dňa 21.1.2009.	
	Iné údaje	

	Zmena obchodného mena podľa R-94/2013 zo dňa 28. 1. 2013
	Poznámky
	Bez zápisu.

Správca

Poradové číslo	Titul, priezvisko, meno, rodné meno / Názov Miesto trvalého pobytu / Sídlo Dátum narodenia, rodné číslo / IČO / Iný identifikačný údaj	K nehnuteľnosti K vlastníkovi
Neevidovaní		

Nájomca

Poradové číslo	Titul, priezvisko, meno, rodné meno / Názov Miesto trvalého pobytu / Sídlo Dátum narodenia, rodné číslo / IČO / Iný identifikačný údaj	K nehnuteľnosti K vlastníkovi
Neevidovaní		

Iná oprávnená osoba

Poradové číslo	Titul, priezvisko, meno, rodné meno / Názov Miesto trvalého pobytu / Sídlo Dátum narodenia, rodné číslo / IČO / Iný identifikačný údaj	K nehnuteľnosti K vlastníkovi
Neevidovaní		

ČASŤ C: ŤARCHY

Bez tiarch.

Výpis je nepoužiteľný na právne úkony



Obec Malinovo

Obecný úrad Malinovo, Ľudvíka Svobodu 17, 900 45 Malinovo

V Malinove, dňa 22. 06. 2021

VÝPIS UZNESENIA

zo VI. zasadnutia Obecného zastupiteľstva v Malinove
konaného dňa 21. 05. 2021

U Z N E S E N I E

Uznesenie č 69-6./OZ-2021

Obecné zastupiteľstvo v Malinove
v zmysle ustanovenia § 11 ods. 4 zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení
v znení neskorších predpisov (zákon o obecnom zriadení)

s c h v a ľ u j e

Zámer obce o odkúpenie starej trafostanice za cenu 100 EUR.

Kupujúci:

Obec Malinovo

Sídlo: Obecný úrad, Ľudvíka Svobodu 17, 900 45 Malinovo

Zastúpená: Ing. Edit Valacsai – starostka, IČO: 00304921, DIČ: 2020662171

Bankové spojenie: PRIMA banka Slovensko, a.s., IBAN: SK67 5600 0000 0019 1007 7001

Predávajúci:

Západoslovenská distribučná, a.s.

Sídlo: Čulenova 6, 816 47 Bratislava

Zapísaná v: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka číslo: 3879/B

Zastúpená: Ing. Miloš Karas – vedúci úseku riadenia investícií
na základe poverenia č. 00407-URI-POIN zo dňa 13.04.2021

Ing. Xénia Albertová – vedúca riadenia vlastníckych vzťahov
na základe poverenia č. 00407-URI-POIN zo dňa 13.04.2021

IČO: 36 361 518, DIČ: 2022189048, IČ DPH: SK2022189048, IBAN: SK59 1100 0000 0026 2610 6826


Ing. Edit Valacsai
starostka obce Malinovo



OSVEDČENIE O PRAVOSTI PODPISU NA LISTINE (LEGALIZÁCIA)

Osvedčujem, že: Ing. Miloš Karas, dátum narodenia: [redacted], pobyt: [redacted]
[redacted] Slovenská republika, ktorého(ej) totožnosť som zistil(a) zákonným
spôsobom: doklad totožnosti - občiansky preukaz, číslo: [redacted] listinu predom mnou vlastnoručne
podpisal(a). Poradové číslo knihy osvedčenia pravosti podpisov: O 1078663/2021.

Bratislava - mestská časť Staré Mesto dňa 24.11.2021

1505-11-21



JUDr. Ružena Bayerová
notár



OSVEDČENIE O PRAVOSTI PODPISU NA LISTINE (LEGALIZÁCIA)

Osvedčujem, že: Ing. Xénia Albertová, dátum narodenia: [redacted], pobyt:
[redacted] Slovenská republika, ktorého(ej) totožnosť som zistil(a) zákonným spôsobom:
doklad totožnosti - občiansky preukaz, číslo: [redacted] listinu predom mnou vlastnoručne podpisal(a).
Poradové číslo knihy osvedčenia pravosti podpisov: O 1078664/2021.

Bratislava - mestská časť Staré Mesto dňa 24.11.2021



JUDr. Ružena Bayerová
notár

Upozornenie:

Notár legalizáciou neosvedčuje pravdivosť
skutočností uvádzaných v listine
(§ 58 ods. 4 Notárskeho poriadku)